

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 Lei Vállalato nak és bankoknak 1000 Lei.

A romániai magyarság független hétfői lapja
Szerkesztő: WOJTCZYK TIBOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj Str. Livezii 4 szám. No. 42

Bucuresttől- Budapestig Független választási bizottság vezeti le az országos választást, de a kormány helyén marad a választások alatt is

Sokat beszélnek mostanában Románia és Magyarország várható közeledéséről. Szívszorogva olvassunk minden ilyen hírt, mert ez a közeledés elsősorban a mi érdekeinket szolgálja, amellyel azt is nagyon hisszük, hogy Magyarországnak Románia és Csehszlovákia nyújthatja legalkalmasabban a védelmet a német előretörés ellen. De a közeledés folyamatába szeretnők azt is bekapcsolni, hogy magyarországi testvéreink — a tárgyilagossá megismerés után — hozzánk, kisebbségi magyarokhoz is közelebb kerüljenek. Ne féljenek az igazság megismerésétől. Nem ártíhat az a magyar nemzeti eszmének, ha odaát megtudják, hogy bár — a mi életünk se fenékig tejfel és még sok kívánságunk teljesítésén mégis emberiesebben vagyunk ellátva, mint más magyar kisebbségek. Mi állandóan helyzetünk javításán dolgozunk, azért küzdünk, hogy a magyarok itt minél magyarabbak maradhassanak. Ebben csak az lehet segítségünkre, aki ugyanazon alapon áll és ugyanazon eszközzel küzd, mint mi, a valóság alapján — a teljes igazsággal.

Magyarországi testvéreink jöjjenek el hozzánk, vagy akik Románia területén árutaznak, szálljanak ki a vonatból, lépjenek ki a tragikus dac elzárkózottságából, lépjenek a realitás talajára. nézzenek szét életünkben és fedezzenek fel, ismerjenek meg bennünket. Higgyék el, hogy a kisebbségi magyarok megismerése nem lesz haszontalan tanulmány. És lássák meg azt is, hogy az itteni magyarság lelkében sok olyan érték érik, ami az összmagyarságot is gazdagíthatja.

Az erdélyi magyarság nem kíván a román-magyar politikai viszony rendezésébe közvetlenül beleszólni, de mégis szeretnők ha rólunk nem egészen nélkülünk határozának.

Mi tisztábban látjuk helyzetünket, mint Budapesten és Bukarestben. A két pont között vert tengely formáját és anyagát mi adhatjuk meg legtartósabban és épen azért jó volna egy kisebbségi ankét összehívása Erdélyben, amelynek kisebbségi politikusok is előadói volnának. Ezen az ankétén mindenki őszintén elmondaná véleményét és kialakulna egy olyan realitás program, amelyet bármelyik kormány vállalhatna.

Ismerjék fel végre mindkét oldalon és az egész világon, hogy csak a mi tengelytartásunkon keresztül fogható össze a szomszédok barátsága és békéje.

BUCURESTI. A belpolitikai élet újabb szenzációja a Lupta értesülése szerint, egy Országos választási bizottság alakulása. A bizottság tagjait a pártok neveznek be és Ófelsége

nevezné ki, tehát független volna a pártoktól, mint a kormánytól. Ez a bizottság garantálná a választások tisztaságát. Választás után Tatarescu miniszterelnök visszaadná meg-

bizatását és Ófelsége a létrejött többségi pártból designálna miniszterelnököt, aki a többségből alakítaná meg kormányát.

Anglia a semlegességi bizottság tudtával és beleegyezésével békét közvetít a hadviselő spanyol kormányok között

LONDON. A Havas jelentése szerint a spanyol semlegességi bizottság tagjai teljes optimizmussal néznek a további tárgyalások elé. Kedvezően ítélik meg Anglia békeakcióját Franeóéknál, miután köztudo-

más, hogy a köztársasági kormány már hozzájárult a monarchikus államforma restaurálásához egy angol alkotmányosság formájában. Madridban nem idegenkednek Alfons király visszahívásától sem.

A semlegességi bizottság keddi ülésén valószínű, hogy elismerik a spanyol hadviselőket és kimondják az önkéntesek visszahívását.

Németország annektálja Ausztriát

BUDAPEST. Schuschnigg osztrák kancellár megtette a lépéseket a nemzeti szocialista államforma bevezetésére.

A Hitler—Mussolini találkozó egyik sarkalatos pontját képezi az, hogy Németország szabad kezet kapott Ausztriában.

Schuehnigg kancellár tudomásul vette a határozatot.

Amerika részei vesz a brüsszeli kilencfajalmi ériekezlelen

WASHINGTON. Az Egyesült Államok kormánya részt vesz az okt. 30-án megtartandó brüsszeli értekezleten. Az Unió sajtója nagyon harcias. Meg-

törő lépéseket követel Japán ellen.

A newyorki munkásság ki-mondotta a japán áruk bojkottját.

A forrongó Palesztina idegesíti Angliát

JERUZSALEM. Az angol főbiztosság a legerélyesebb eszközök alkalmazását helyezte kilátásba az arab terroristák merényleteivel szemben.

Vasárnap Jeruzsálem ó városrészében tűz ütött ki. A jaffai utat több helyen felrobbantották. A Liddában kitört tűzvésznek több sebesültje meghalt. A rendőrség megállapította, hogy ezt a tüzet is gyújtogatás okozta.

Nem lesz sztrájk a Dermatában

A Dermata munkásai a vasárnap délelőtt 10 órára egybe-hívott gyűlésekre azt az értesítést kapták, hogy a gyár vezetősege minden követelésüket megadta. Eszerint a munkások 24 százalékos béremelésben részesülnek.

Uj bank létesül Clujon kishite- lek folyósítására

Blocul Economic néven működő cluji kiskereskedők gazdasági egyesülete tervbe vette, hogy a szervezet kebelén belül kis hitelek folyósító bankot állít fel. Ez tgyben szerdán az egyesület választmányi gyűlést tart. Tervezet szerint maximálisan 10 000 leies kölcsönöket folyósítanak a tagok részére.

A bank alapításához szükséges tőkét az egyesületi részesére Bucures-iiből fogják folyósítani.

Egyezés jött létre Pavel Constantin és a cluji Opera között

Pavel Constantin a cluji Román Opera volt koncesszionárusa kártérítési pert indított évekkel ezelőtt a közművelődési minisztérium ellen. A peres felek között meg egyezés jött létre, mely szerint Pavel Constantin 8,526,000 lei kártérítést kap és ezzel szemben kötelezettséget vállalt az 1931 évből eredő személyzeti tartozások kielégítésére.

Véglegesen rendezik az importált mintáruk vámolási eljárását

A vámvezérgazgatóság tervezetben dolgozik, melyben véglegesen rendezik az importált kereskedelmi minták vámolási eljárását. A rendelkezés két kategóriát fog felállítani. Az egyikben az érték nélküli minták vámolására ad utasítást, mely szerint ezek csak bizonyos nagyságban vagy mennyiségben hozhatók be, mintaként az országba. Erre vonatkozólag vámkategóriaként táblázatot dolgoznak ki. Másik csoportba tartoznak a kereskedelmi értéket képviselő minták, melyeket az importnál szabályszerűen el kell vámolni, újra kivitelre joggal, oly formán, hogy a kivitelénél a befizetett vámösszeget visszatérítik.

A PARK szanatórium gyógyfürdője bevette a valódi

pöstyéni iszapfürdőt

speciális pöstyéni berendezéssel. Teljes pöstyéni fürdő, egész és rész pakolások mindennemű reumatikus betegségek ellen
Cluj, Calea Măjilor 64.

SZINHÁZ

RUT KIS KACSA

Karácsony Benő, Nemes Ferencz, Schreiber Alosz vigjátéka

Péntek este zsufolt nézőtér előtt pompás előadásban került színre Karácsony Benő vigjátéka, a „Rut kis kacsá”. Ez az előadás a színi évad öt bemutatója volt. A színház komolyan felkészült rá a rendező, a színészek, a zenekar, a nagy együttes minden tagja egyformán érezték a felelősséget.

A Rut kis kacsá története nagyon drámai. A szegény Mária gazdag parvenü rokonai között olyan megáldozó rut életet él. És itt megindul a mese drámai fejlődése, megindul vigjátéki vonalon mert jön a falusi, műtrágyajutalékot és komenciót élvező gazdatiszt, aki feleségül kéri a szép leányt, de kosarat kap és ez az eset majdnem olyan bosszantó, mint mulatságos.

A kis kacsá elrepül. Az előkelő fürdőhely szállodájának halljában bontakozik ki a mese arany szövésű hálója. Jön a herceg, aki fényt, tekintélyt és védelmet nyújt a zsarnokoskodó rokonok, a követelőző szállodaszemélyzet és minden más toladók ellen. Aztán jön a napban pisztrángfalász, aki az ő szívet is elfogja horgával és végül a boldog hepyvend. A rut kis kacsá a szerelem ékes tollában büszke és boldog hattyu lesz. A sors jóvátétele mindent megfizet. És ez jólesik Ennyi elég egy estére, azt hisszük, hogy a szerző is tisztában volt ezzel. Éppen egyszerűségével akart hatni. Sikerült neki.

A premier közönség tapsvirágzásában boldogan hajlongott a három szerző KARÁCSONY BENŐ, a határon túl is jólismert nevű író, akinek a felesége most ott könnyezik a nézőtérben. Férjét még így nem látja a rivaldán és ennyi szeretetet, amennyit ez az előkelő publikum mutat nem lehet szívszorongás nélkül elviselni.

Aztán Kolozsváron. Itthon... Eh, a világ, a nagy világ az más. Ott rendjén van az elismerés, de itthon, ebben a zajtalan kisvárosban, ahol a rut kis kacsá sors, hazai kenyér, itt felpávaszkodni igazi tollakkal ez már valami!

NEMES FERENCZ, ez a legjobb szívű barát, kolléga néhány héttel ezelőtt még álmodni sem merete ezt a sikert. Az ő költői gondolatai már régen megbujnak sorsüldözött lelkében és néha kirepülnek a szabad légi tengerek fölé, fürdeni, lubickolni a napsugárban, aztán ismét visszakerülnek a szív sötét kalickáiba. Az ő sorsa is benne van a színpadi történetben.

Önmagát énekelte meg, amikor verses sorokba fűzte a legszebb, a legmeghatóbb érzéseket.

SCHREIBER ALAJOS zeneszerző a nyitány, a ragyogó csárdás-számok, a kiskacsá meséjének, a rokon vésztorvényszék operett paródiájának és a Szabad egy kis tüzet kérem című sláger-számok szerzője egyszerre magas régióba szárnyalt dallamosságával, bájjával,

eleganciájával, lendületével, nagyvonalúságával.

Ott áll a sorban GRÓF LÁSZLÓ a rendező. A taps neki is szól a közönség szeme rányilik, mint a nyári hajnal és sugárzó tekintetével öleli magához. Nemcsak a színpad varázslatos mesterét üdvözlí, hanem, mint színészt is ünnepli, Csodafinom, elegáns, hercegi herceg volt.

A rendezés fényéhez tartozik a tervező Rajnai Sanci és Kudelász neve is. Őket nem láttuk, de művükben éltek előttünk. Végül csak az elragadtatás hangján emlékezhetünk meg a színészek játékaról.

SOLYMOSÁNRÓL a legszebbeket szeretnénk elmondani. Mint színész-kvalitás, mint énekesnő, mint nő, szépségével, izléses öltözködésével, hódításával egyaránt nagy volt nagyobb volt mint minden eddigi szerepében.

WOJTICZKY ELVIRÁRÓL testvéri elfogultság nélkül szeretném ideírni a 2 ik felvonás szünetében átélt folyosói hangulatot. Minden elejtett szó hogy milyen édes temperamentumos stílusos, elegáns — a szívemet dobantotta. Még Wurzelék a toalettek készítői is gratulációkat kaptak. Az Elvirának nagy sikere volt. A Tompával lejtett csárdástánca áthevítette úgy a színpadot mint a nézőteret.

ES TOMPA PUFÍ a siker nagy favorita. Ez az izig-vérig tudatos művész akit mindenáron Pestre akarnak elvinni, de aki itt tud csak élni igazából most megint megmutatta, hogy mi a színjátszás! Eleven falusi gazdatiszt volt. A pusztaszava vibrált minden szavában. Vitte a mesét, mintha az »Értől az Óceán felé« törtéteit volna vele. Rutinos művészetet adott Czoppán Flóri, nyíltszíni tapsokat aratott. És tökéletes, stílusos játékokat nyújtottak Miklóssy Margit, Benes Ilona, Harmath Jolán és Schneider Erna, utóbbi most tünt fel a szobalány szerepében.

Az előadás érdekességét nagyban emelte Csóka újabb komikuma és különös humort hozott Fülöp Sanyi de meglepően otthon volt Jenei és kiemelkedően pompás játékokat nyújtottak Réthely Nagy István és Homm Pál. Az epizód szerepekben is elsőrangúknak láttuk Kozma Gyulát, Szentes Ferencet, Solit, Véghet, Vágó Lenkét, Csengerit, Sándort, Törököt, Pintér Jenőt és a dicsőre méltó tehetséges ügyelőt Örvössy Gézá egy nászutas szerepében. A szerzők ezen darabjaikkal jó uton járnak, a „napos oldalon”, úgy ahogy azt Karácsony Benő elképzelte.

Wojticzky Tibor.

Eladó ház, mely áll 3 lakrészből 15 százalékos jövedelmet hajt Str. Livezii 6.

SZINHÁZ & MOZIK

SZINHÁZ MŰSORA

Hétfő kedd fél 9: Rut kis kacsá (Karácsony Benő zenés vigjátéka. Zenéjét Nemes Ferenc verseire Schreiber Alosz szerlette. Eredeti bemutató: Fősz: Solymosán Magda, Harmath Jolán, Wojticzky Elvira, Benes Ilona, Czoppán Flóri, Miklóssy Margit, Gróf László, Jenei János, Nagy István, Tompa Sándor, Csóka József, Réthely Ödön, Fülöp Sándor, Homm Pál stb. Rendező: Gróf László. Diszletek: Rajnai Sándor és Kudelász Károly. Táncok: Tébán János. Premier bérlet 7 szám.)

Szerda fél 9: A Bor

Csütörtök fél 9: Szerelmemre ítélem

Péntek fél 9: Cigányszerelmem

Szombat d u 5 Illatszertár

Szombat este 9: Cigányszerelmem.

MOZIK MŰSORA

EDISON: I Skorpió bűnügyi film. Főszereplők: Adolphe Menjou, Mayo Methot, II Rejtélyes álarcos Fősz. Leo Carrillo, Dicky Moore, Thelma Todd, Barbara Weeks, Nat Pendleton, III Uj hiradó.

CAPITOL: Arabiai éjszakák. Fősz. Kay Francis, Amerika legegységesebb művésznője és Errol Flynn.

MUNKÁS: I Gyilkosság a szalonkocsiban, dráma. Fősz. Charles Ruggles, és Una Merkel, II Mont Balank királya Fősz. Brigitte Horney és Sep Rist világhírű sky bajnok, III Journal.

ROYAL: Harcias hölgyek. Fősz. Jean Harlow, William Powell és Myrna Loy. Előtte Uj Fox Journal.

Czoppán Flóri jubileuma

A színház igazgatósága elhatározta, hogy ez évben a társulat több régi jeles tagját jubileumi ünneplésben fogja részesíteni. Az első ilyen jubileumi ünnepség november elején a Czoppán Flóri jubileum lesz.

Czoppán Flóri harmincéves színészi működésének fordulóját a direktio pompás külsőségek mellett szeretné megtartani. A közönség szívesen vesz részt Czoppán Flóri ünneplésében.

AMERIKAI. Itt semmi különös. Sablonos minden. A tiuk jólvannak, Sokat gondolunk rád. Irjál — F. hez nem jött semmi. Mulass jól, üdv. bardied Stike.

FIATAL LEÁNY díldst keres. Fogorvoshoz, írodába, kasszába sít. Cim a kiadóba vagy 26-39 f. alatt is érdeklődhet.

Tavaszi ruhák festése, tisztítása, legszébb és legolcsóbb „CRISTAL”-ban Str. Moldovei 15. Telefon: 180. Hívásra azonnal megyünk.

Döntő harcok Spanyolországban olasz és orosz hadtestek felvonultatásával

Egy félmillió ember néz farkasszemet egymással

PARIS. A "Matin" jelentése szerint az aragóniai döntő csatában ötszázezer ember harcol. Ebből kétszázezer olasz, német, kétszázezer orosz, francia

és más nemzetiségű és százezer spanyol harcos. Vasárnap két óra hosszat tartó bombazápor hullott Madridra és Barcelónára. A spanyol nemze-

tek a japán légi támadási módszert alkalmazzák. Több ezer iskolás gyermek és asszony pusztult el a légitámadások következtében.



— Fogadjunk Pancser el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy viselkedtek a cuzisták a gyulafehérvári ünnepség után?

— Amikor hazafelé utaztak egy zsufolt kupéba egy öreg zsidó szállt be véletlenül. Mikor a kupéba belélt, ezek bosszantani akarták, felugrottak és haragosan kiáltották:

„Éljen Cuza!”

A zsidó nem szólt semmit, mire a cuzisták ismét felugrottak és lelkesen kiáltották:

„Éljen Cuza!”

A zsidó ezt sem vette tudomásul, ellenben mikor a vonat a visó állomáshoz közeledett, vette a kofferjét és kifelé indult. Mikor már az ajtóban volt, a cuzisták ismét felugrottak és extázisban kiáltották:

„Éljen Cuza!”

A zsidó az állomás peronjáról visszanezett és így szólt:

„Maguk tévedésben vannak én nem is vagyok Cuza.”

— Ebben maradunk.

A kereskedelmi és iparkamarák szövetsége az új egészségügyi illetékek ellen

A kereskedelmi és iparkamarák szövetsége közbenjár az egészségügyi és a pénzügyminisztériumban az 1936. évi egészségügyi törvény által rendszeresített egészségügyi illetékek megszüntetése tárgyában. Ezek az illetékek a kereskedelmi és iparvállalatok helyiségei bérletének 1—3 százalékát képezik. A szövetség nézete szerint az illetékek kulcsa túl magas nagy vállalatnál sokszor többet tesz ki évente 100.000 leinél is.

Bartók Bélát, mint zsidót indexre tették Berlinben és Rómában

PARIS. Nagy felzúgást keltett az a hír, hogy Bartók Béla a világhíró magyar zeneszerző a budapesti rádiót eltiltotta szerzeményeinek Berlinbe vagy Rómába való közvetítésétől.

A művész nem indokolta elhatározását, de ennek magyarázata az, hogy Berlinben és Rómában, mint

fajlag nem kívánatos idegent indexre tették a nagy magyar protestáns művészt. Bartók Béla sohasem volt zsidó. Rosszul ismerték Berlinben és ez sértette a nagy művész hiúságát annyira, hogy minden indoklás nélkül bojkottált a fasista országokat.

REGAL Nagykávéház és Bár

szenzációs októberi műsorai

Az uriközönség már este 9 órától a kitűnő Nátyi Rudi jazz zenéjére táncol.

Nem elég maximálni a kenyeret, lisztet és fát; ellenőrizni kell, hogy be tartják-e a maximális árakat?!

CLUJ. A cluji városi interimár bizottság, mint ismeretes maximálta a kenyeret, lisztet és tűzifát.

Megállapítottuk, hogy a kereskedők közül igen sokan nem tartják be a maximális árakat.

Kénytelenek vagyunk a fogyasztó közönség érdekében ez ellen felszó-

lalni és erélyes ellenőrzést követelni. Nem elég rendeletet kiadni, azt végre is kell hajtani. Az elméletekkel nem lehet jóllakni. Az uzsorákat könyörtelenül le kell törni, nehogy a szegénység súlyosabb bajokat idézzon elő.

A jövőévre halasztotta a pénzügyminiszter a házadók és földadók kivételét

Jelentettük, hogy a földadók és házadók kivételének öt éves periódusa ebben az évben jár le. A pénzügyminisztérium most rendelettervvel elhalasztotta a jövő évre a házadók és földadók kivételét. A hivatalos lap október 5.-i számában megjelent rendeletterv szerint, hivatalból vitelvezik át az adóhivatalok a föld- házadót az 1938-1939. pénzügyi évre. Az adóvitelvezés ellen fellebezni lehet, ille-

lőleg az adóév végén új vallomást lehet beadni anélkül, hogy növekedése vagy csökkenése esetén.

A házadók átvitelezésének egyidejűleg átvitelezik az adómentes házakra kivett rendkívül adókat is.

A pénzügyminisztérium a rendeletterv végrehajtására már utasításokat is adott az adóhivataloknak.

Dr. T. Mátyás crémekkel ápolja arcát

Nappalra Solarin, Éjjelre Iradinn
Szeplő ellen Eflidin
Pattanás (exema) ellen Coriatin
Arcszappan Savon Mátyás
Cosmetikai Laboratórium
Str. Iuliu Maniu 39, telefon: 252.
Főlerakat: „Juno” parfümeria
Str. Iorga 5.

A nem működő részvénytársaságok is kötelesek adót fizetni

A cluji Iparkamara interveniált a pénzügyminisztériumnál, kérve, hogy a nem működő részvénytársaságok mentesüljenek a minimális adó fizetése alól.

A pénzügyminisztérium leiratban közölte, hogy minden r. t., amely jogilag létezik, tekintet nélkül arra, hogy működik-e vagy sem, a minimális adó fizetésére kötelezett.

Minden pénteken a

Színházi Élet

új száma kapható minden lap árusnál. — 200 oldal 5 melléklet
ÁRA 20 LEI

Répviselet Clujon:

Libreria Cultura
Strada Memorandului No. 4

A Bucoveanu vendéglő helységét további 3 évre bérbeadta a város a régi bérlőnek

Petre Bucoveanu évek óta tartja bérben étterme céljaira a Str. Regina Maria 2 szám alatt a város tulajdonát képező épületben lévő helységet. A bérleti szerződés 1938 aug. 9-én jár le. Bucoveanu beadványára a városi tanács elhatározta, hogy a bérletet további három évre, évi 60.000 lei bérösszeg mellett meghosszabbítja és mivel a bérlő kötelezettséget vállalt 140.000 lei összegű javítási munkálatok elvégzésére, a városi tanács eltekintett azon kötelezettségétől, hogy a bérletet nyilvános árlejtésen adja ki.

Kalap, nyakkendő és fehérneműek

FRATII FODOR

Uridivat üzletében a legolcsóbbak

Petrol Egger

megszünteti a hajhullást, megállítja a korpázást

Víz helyett vér folyik egy hete a Vuszung patakban

LONDON. Most érkezett vissza repülőgépen Sanghainál az angol gazdasági élet egyik reprezentánsa, aki vállalta fióktelepének ügyében utazott az ostromlott kínai nagyvárosba. Az előkelő angol úr megrázó részleteket mondott el Sangháj ostromáról.

A közel két hónapja tartó ostrom elképzelhetetlen véráldozatokkal jár a kínai lakosságra és az ostromló japánokra egyaránt. A repülőátmadások oly gyors ütemben követik egymást, hogy a hatóságok nem tudják a holttesteket eltekeríteni és az utcákat hullahegyek borítják, melyek a pestist és a kolerát terjesztik. A betegeket nem tudják elhe-

lyezni, a kórházak rég romokban hevernek. A leírhatatlan állapotok között az európai orvosok idegei nem bírják a szörnyűségeket.

— A harcok súlypontja — mondotta informátorunk — jó ideje a Vuszung patak két partjára helyeződött. A rémségek, amelyek az itt folyó öldöklést jellemzik, szavakkal nem fejezhetők ki.

A Vuszung patakban jó ideje víz helyett vér folyik. Az éjszaka és nappal tartó ütközetekben, az ismétlődő átkelési kísérletekben ezrével pusztulnak el az emberek. A Vuszung két partján elhúzódó mocsarakban ezrével tűntek el nyomtalanul a támadó japánok.

A terepet természetesen a kínaiak ismerik jobban, a harc azonban mindkét részből olyan elkeseredéssel és kegyetlenséggel folyik, hogy ilyen talán még az elmúlt századok sem produkáltak. Szuronyrohammal és közelharcra igyekeznek kicsikarni a győzelmet, a legkisebb területi előnyt rettentő véráldozattal kell megfizetniük a támadóknak. A Vuszung patak vize azért is piros a vértől, mert a kínaiak és a japánok a foglyul ejtett katonákat kölcsönösen lemészárolják és folyóba lökik lökik.

Az emberiség szégyene az, ami ott történik...

Időtagója volt a kiállításnak 10 nap alatt

A kiállítók között ott látni minden szakma reprezentációját. A vasipar részéről a Phöbus, a bőripárnál a Carmen cipőgyár, a bútorszakmában az Arta, az élelmészésben a Petrovici cukorkagyár, a mérleggyártásban a Hermann Ede és Fia cég, a kalapgyártásban a Flóra gyár, a szőtteknél, népművészeti cikkekben első helyen állt a kolozsvári Pitvar szövetekeztető Gróf Bethlen Andrásné és Horváth Ella vezetésével.

A kiállítás nagyszertű megrendezéséért Farkas Istvánt, a Csarnok elnökét és Izsák Mihály dr.-t a Csarnok főtitkárát illeti elismerés.

Stenografie de Corespondență

Dr. Kovács Jenő, a timisoarei P. T. T. gyorsírási iskolájának professzora könyvet adott ki, amely 30 leckében gyakorlati oktatást ad a román gyorsíráshoz.

A rendkívül praktikus módszerrel beállított iskola, professzor nélkül gyors eredményt ér el.

Dr. Kovács Jenő könyvét bizonyára nagy szeretettel forgatják majd mindazok, akik a gyorsírást el akarják sajátítani, vagy tovább akarják képezni magukat.

A könyv Lepage-nál kapható.

Egyesség a Dermatológusok és a munkásság között

CLUJ. A Dermatológusok gyár munkásainak a kollektív szerződése október 15-én lejárt. A munkások és a gyár vezetői között már napokkal ezelőtt megindultak a tárgyalások. A munkások 25 százalékos béremelést követeltek arra, hogy az általános drágaság körülből ennek a százalékos aránynak felel meg.

A gyár vezetősége részéről minden hajlandóság meg van a békés megegyezésre, de még kísérletezik egy ráérve előnyösebb megállapodással. A munkásság kitartó követelése mellett.

Figyelem!

Női és férfi fodrászat. — Speciális babaklinika! — Baba fejek minden fajtában és nagyságban kaphatók. — Bármilyen ócska babák javítása — Törött üveg és porcellán, majalika, stb. speciális ragasztása.

Aram nélküli tartós endeldide garantálva.

Redukált árak!

SALON FODOR

Cluj, Cal. Marechal Foch No.

A cluji építőmesterek kiméretlen harcot folytatnak a kontrárok ellen

A cluji építőiparosmesterek ez év áprilisában megállapodást kötöttek, hogy a kontrárok működését olyképpen akadályozzák meg, hogy ezek által elkészített terveket nem írják alá és ezáltal a kontrárok működését lehetetlenné teszik.

Ezen megegyezés garantálására minden mester 20.000 lei és bírált váltót tett le az egyesület elnökéhez.

Az egyik, a megállapodást aláíró iparos megszegte az egyezséget, miért az egyesület elnöke a 20.000 leis váltót peresítette.

A tárgyalás folyamán az alperes váltókifogásában azt adta elő, hogy a váltót peresítő felperest jogtalan gazdagodás érne a váltó kifizetésével. A helyi bíróság a váltókifogást elutasította.



HERKOVITS

Testvérek

URI SZABÓSÁGÁBAN

szépen és olcsón dolgoznak leszállított árak mellett. Legujabb szövetek dus raktára

CLUJ, Strada Vlahuța 2

Fényes erdménnyel zárt az oradeai Kereskedelmi csarnok őszi kiállítása

ORADEA. A nagyvárad kereskedelmi csarnok ez évi őszi kiállítása nagy eredménnyel zárult. A kiállítás színvonalát emelte Tatareanu miniszter-

elnök és a kormány több tagjának látogatása.

Több mint harmincezer

Szörmedivalban, olcsóságban

WEISZ

Ernő

szücs vezet

Cluj, Calea Reg. Ferd. 12.
(Farkas Ignácz cipőüzlet mellett)

Franciaország megnyitotta határait Spanyolország felé

Daily Express diplomáciai levelezője úgy tudja, hogy Franciaország megnyitotta határait az emberanyag és a fegyverszállítás előtt Spanyolország számára

6 drb. levelezőlap 80 Lei

foto KIS, Str. Masaryk

Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Cluj

A HABSBURG

királyság restaurálásáról is tárgyal Stojadinovics jugoszláv miniszterelnök Londonban

LONDON. Stojadinovics jugoszláv miniszterelnök londoni tárgyalásáról naponként jelennek meg találgatások. Annyi bizonyos, hogy politikai tárgyalásokat folytatott, különösen a magyar kisantant viszony állásáról.

A „Pres“ híradása szerint

felvetődött a Habsburg kérdés is. A kisantant állítólag egy hatékony békegarancia mellett nem ellenezné a magyar királyság visszaállítását a Habsburgok jogára alatt, de ugyanakkor a magyar király nem lehetne Ausztria császára. Ezt a meglodást Németország és

Olaszország is támogatná.

Magyar legitimista körökben nagy érdeklődéssel kísérik Stojadinovics londoni útját. Kormánykörökben azonban a kérdést még mindig nem látják időszerűnek.

nyersbőrárak esése a bőrplac lanyhulását eredményezi

A világpiacra hetek óta tapasztalható a nyersbőrárak olcsóbbodása. A nemzetközi piac árainak hatása alatt belföldön is esnek a nyersbőrárak. A belföldi bőrgyárak azt állítják, hogy a romániai nyersbőrtiermelés nem fedezi a belföldi gyárak szükségleteit és éppen ezért általános feladást kellett az, hogy a bőrplac külföldi lanyhulása a belföldön is érezteti hatását. Valószínűleg azzal magyarázható a belföldi nyersbőrárak esése, hogy a nagy kereslet hatása alatt belföldi bőrgyárak a világpiacra uralkodó árhatárérték felé emelkednek, és most a világpiac áresésének hatása alatt természetesen aránylagosan lecsúsznak. Jelenleg a nyersbőrök ára vidékenként 4-5 lejjele esett kilogrammonként. A felsőbőrökben és általában a készbőrárakban egyelőre nincs változás. A bőrgyárak régi készleteiket árusítják és arra hivatkoznak, hogy annak beszerzése magasabb áron történt. A kereskedők és a fogyasztók ezért a vásárlásaikban tartózkodnak, amit nagymértékben fokoz az, hogy az enyhe és meleg őszi időjárás miatt a téli idény bőrszükséglete iránt nem mutatkozik élénk kereslet.

A Casafia döntése alá kerül a Filippógyár és a Cluj Erica cipőáruház vitás ügye

Erica Cluj cipőáruház korábban pert indított a Filippóimisoarai cipőgyár ellen, amely per során a gyárat 221,000 lej megfizetésére kötelezték. A timisoarai gyár ezen ítélet bírói letébe helyezte és ezzel egyidejűleg a Casafiahoz befolyamodta a timisoarai tábla reá nézve marasztaló ítéletét. A Casafia november 26-ra tűzött ki ez ügyben tárgyalási hatánapot.

2 ház eladó!

Azonnal eladó ADOENTES HÁZ, mely áll 3 parkettes szoba, elő és hűtőszoba, konyha, speiz, cseléd szoba, pince mosókonyha s külön még egy szoba. Str. Livezii 5

Veszen kutyafej! loptak a baromvásártéri tolvajok

CLUJ Kolozsmegyéből a napokban több gyanús embert szállítottak be a Pasteurbe. Az egyik felüli az egyöntűen dühös kutya levágott fejét zsákba kötötte és behozta Kolozsvárra pasteuri vizsgálatra.

Mielőtt a kórházba ment volna, kiment a Szénatérre apró háztartási cikkeket eladni, betért egy ivóba néhány kupica pálinkára, mindenfelé magával cipelte a jól kiömlött zsákot a kutyafejjel.

Egy ilyen korcsmai hangulatot pillanatokig ügyes vásári tolvajok

elemelték a zsákot. A gazda megdöbbenéssel állapította meg, hogy eltűnt a zsák gazdag tartalmával együtt. Jelentést tett a Pasteurben és a rendőrségnek, meg is indult a vizsgálat, de minden eredmény nélkül.

Képzeltető, az ügyes tolvajok, hogy megörültek a zsákmányolt kincseknek, hit még amikor megtudták, hogy vesztett fejze nyele jobban mondván vesztett kutyafeje van birtokukban.

A kisiparosok és kereskedők kötelező könyvvezetésének elhalasztása

A pénzügyminisztérium 1938 január 1-ig hosszabbította meg a kisiparosok és kereskedők a bélyegtörvény által előírt kötelező könyvek (pénztárnapló és leltárkönyv) vezetésének határidejét.

Ezen időpontig igyekeznek majd ezt a kérdést teljes egészében és közmegegyezésre megoldani

KERESZTES

Pedicur szalonban bevezettem a fogyó és gyögmasszázást garancia mellett szolid árákkal. CLUJ, Str. I. Duca 3. (Select mozi udvarán)

A színház műsora:

Hétfő, keddi este fél 9-órakor

RUT KIS KACSA

Szerda este fél 9; A BOR

Csütörtök este fél 9: Szerelemre ítélem

Péntek fél 9:

Cigányszerelem

közgazdaság

Az ecetgyárosok szindikátusa Cluj székhellyel elnyerte a jogi személyiséget és a Cluj lörvényszéken bejegyzést nyert.

Sorban Raul & Co néven most megalakult közkereseti társaság átvette az Industria Sármei S. A. szerszám acél készítményeinek képviselőit.

Distribútori petroleumvállalat Cluj fiókja megállapodást kötött a volt Blaga féle autogaragével, amelyet jelenleg Metalurgica szövetkezet bérrel, hogy a telep helyén modern autogarageot, benzinkutakat és zsírozó gépeket állít fel, mintegy 500.000 lej investícióval.

Ismeretes a kormány azon rendelete, mely szerint vetőmagvakat árusító cégek külön működési engedélyt kell szerezzenek. Minthogy az ardeali fűszerkereskedők tömeges része szintén árusít adagolt zacskókban magvakat, a Cluj Iparkamara kérdést intézett a minisztériumhoz, hogy szükséges-e azon fűszerkereskedők részére is különleges engedély, kik zárt csomagokban árusítanak magvakat.

A s lnpad névtelen katonái. A görögök a szinpad névtelen katonáiról rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl a Déli-báb legújabb száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Pompás illusztrált rádióműsorokat egyfelvonásos szindarabot, színházi pletykákat, nagyszerű filmrovaot és több mint száz képet talál az olvasó a népszerű képeslapban. A Délibáb egy száma 7 Lei.

A merevszemű császári komornyik eseteivel kezd meg Nyíry László vezérkari ezredes a világ legölleletezőbb kémei című érdekléző sorozat leírásáról közöl rendkívül érdekes cikket a Tolnai Világlapja. Ezenkívül a legkiválóbb magyar írók novelláit, számos cikket, riportot, nagyszerű folytatásos regényt és közel 100 képet talál az olvasó a népszerű képeslapban. A Tolnai Világlapja egy szám 10 Lei.

Emésztési zavarok, régi idült gyomorbajok, székrekedések, fejfájás élvágytalanság, savtúltengés, Gyomorégés, görcsös állapotok, ideges gyomorbanál az Amerikában három zseniális tudós: Iwata, Schiwata és Nakamura által felfedezett „GASTRO D” bel- és külföldi orvosai körében nagy felhívást keltett.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 135 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárban, Bucuresi, Calea Victoriei 124.

Hirdessen a VILÁG-ban

SPORTVILÁG

Fekete vasárnapja volt a kolozsvári és nagyváradai csapatoknak. A Kinizsi játékosait és a bírót Brailában megverték

VENUS-U 9:3

BUCURESTI 6000 néző Biró: Dordea A Venus szerencsés napot fogott ki mivel a tartalékosan kiálló cluji csapatot valóság

gal gólesővel árasztotta el, amikéssé tultott. Góllövők: Bodola 4, P tea 2 Ploiesteanu 2 Gavrilescu illetve: Bentő 2 és Truta.

AMTE-Victoria 1:0 1:0

ARAD 2500 néző Biró: Miti Niculescu A cluji csapat sokkal szebben játszott mint ellenfele olykor a közönség is megtapsolta a clujiakat. A bíró verte meg a

Victoriát, aki Felecan miatt egy kétes 1-est adott meg, amit a 45 p Szabó védhetetlenül Muntean hálójába lövi

Dragos Voda-Sporul

Studentesc 3:2 3:2

Cernauji 2000 ezer néző: Iri neseu. A bucuresti csapat élvezetes szép játékot nyújtott, de nem tudott ellentálni otthonában játzó Dragos Vodának Góllövők:

16 p. Stefanescu fejes gólja 1 o 24 p Schmidt egye lit 1:1 A 29 p Panenca 2:1 A 30 p G Po pescu 2:2 A 44 p Carerowsky beállítja a végeredményt 3:2

Ripensia — Gloria 4:0 1:0

TIMISOARA. 3000 néző Biró Jean Petrescu Az aradi csapat még az első féldőben egyenlő ellenfél tudott lenni a Ripensia nak de szünet után teljesen

visszaesik és a Ripensia megérdemelten gőz Góllövők: 39 perc ben Schwartz szünet után 5 p Schwartz 12 és 20 p. Marcu

Vulturi-Crisana 4:2 1:1

ORADEA 1000 néző Jó bíró: Dr. Rusu Ugy látszik hogy a Vulturi is megemberelte magát mert az otthonában játszó Crisana szép játék után sikerült két

válra fektetnie. Góllövők: 8 p Schlovaici 25 p Szőke fejes gól jával egyenlő Szünet után 1 p. Szőke 28 p Campineanu 34 p és 40 p Spira 4:2

Még egy pár napig látható csak a

KLUDSKY Cirkusz

Illusztrációs műsora a posta mögött

Juventus-ACFR 1:0

BRAZOV 2000 néző Biró: Tope Ionescu A brasovi csapat megérdemelt vereséget szenvedett a juventustól Az egyetlen gólt a 29 p Palmer lötte a 16-os vonalról

Câmpia Turzii. Industria Sărmel - CAC 1:1

Phönix - NAC 1:0 1:0

BAIA MARE A nagybányai csapat kezd vissza nyerni régi formáját és ezúttal sikerült le

Jiul-Unirea Tri-color 4:2 2:0

PETROJENI 2000 néző előtt játszott a két csapat amit a technikásabb hazai csapat kemény küzdelem után megérdemelten nyert

C LIGA.

UEC-Congri 2:1 2:0

CLUJ. 500 néző Biró Czincér. Egyenlő ellenfelek küzdelme, de a cluji csapat jobban kitudta használni a helyzeteket Góllövők: Kinizsi 2, Budai

Medias. Sparta-Monopol 6:3 3:1

Chinezul-DUG 6:2 2:1

BRAILA 3200 néző Tica Ili escu A timisoarei csapat nagy reményekkel indult Brailába mert pompás játék után fényes győzelmet aratott a hazai pályán játzó DUG ellen Góllövők: 10 p Bajusz, 39 p Weisz 11 esből, 41 p Tabac. Szünet után Hoffmann 37 p Oprea révén 3:2 A 39 p Bajusz 41 p Thierjung és a 44 p Bajusz 6:2

A mérkőzés végén a Kinizsi játékosait és a bírót súlyosan összeverték.

Rapid-Olimpia 3:0

A Rapid az első féldőben bebiztosította magának a győzelmet Góllövők: 22 p Barátky fejes 1:0 a 32 p ugyancsak Barátky egyéni kitéréssel 2:0. A 37 p Moldoveanu 3:0

I OSZT. BAJNOKI

Napoca-Haggbor 3:2 3:1
Avram Jancu-Unirea 5:4 3:0
CMSC-Echo 3:2 1:0
CAC B-Turnatoria 5:3 2:2

IFJUSÁGI.

Haggbor-CMSC 3:1 1:1
U-Unirea 4:1 2:0
Turnatoria-Avram Jancu 7:1 1:1
Reuniunea-UEC 3:1 1:0 barát-ságos mérkőzés.

B LIGA

Bala Mare. Barcochba - Anum 2:1 1:1

Alba Julia. Unirea M. V.-Tricolor 3:1 0:1

Târgul Mures. Mures-UDR 1:0
Timisoara. CAMT-CFR Simeria 3:1 2:1

Sibiu. Prahova-HTV 1:0 0:0
Bucuresti. Telefon Club-Franco Romana 4:0 2:0

Solvay-CFR Cluj 3:2 2:1
Carel. Victoria-Solmi 1:0 1:0
Galați. Gloria CFR-JAHN 2:1
Craiova. Crai Jovan-Macași 5:0
Constanța. Victoria-HLA 8:1
Ploiest. Tricolor-Sporting 5:1
Jasi Textila-DVA 3:1 1:0

KÜLFÖLD

Ferencváros-Szeged 1:0 0:0
Phöbus-Hungária 2:2 1:0
Ujpest-Bocskai 2:0 1:0
Nemzeti-Törökvis 0:0
Budai II Budaf. k 2:2 2:0
Elekromos-Szürketaxi 1:1 1:1
Kispest-ETO 5:2 1:0
Kopenhága. Dánia-Finorszag 2:1 1:0.

GYEPHOKI.

Magyarország-Ausztria 1:0 1:0

Szerelmemre ítélem!

A színház csütörtök este újra újultól kitűzte Gredinár Aurél, Walter Gyula és Claude Romano Szerelmemre ítélem című nagyszíni operettjét.

Női ruhák szakszerű vegytisztítása minta utáni festése a legszebb az UNIO-nál Tel.: 87